

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 12 février 2018 à 19 heures  
1800, boulevard Saint-Joseph**

---

**PRÉSENCES :**

Madame Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement  
Madame Micheline Rouleau, conseillère de ville  
Madame Michèle Flannery, conseillère d'arrondissement  
Madame Julie-Pascale Provost, conseillère d'arrondissement  
Monsieur Younes Boukala, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Monsieur Martin Savard, directeur d'arrondissement  
Monsieur Mathieu Legault, secrétaire d'arrondissement

---

**CA18 19 0035**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 12 février 2018, tel que soumis.

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

10.01

---

**CA18 19 0036**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 15 janvier 2018**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 15 janvier 2018.

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

10.02

---

**CA18 19 0037**

**Renouvellement, pour la saison 2018, du contrat octroyé à ACADÉMIE DE TENNIS ALEX SHIELDS (NEQ 2246266136), pour assurer l'accueil, la surveillance, l'entretien, la programmation et la gestion des tournois au Centre de tennis du parc LaSalle, au montant de 11 509 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation du contrat identifiée à l'appel d'offres public 17-15765**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

De renouveler, pour la saison 2018, le contrat octroyé à ACADÉMIE DE TENNIS ALEX SHIELDS (NEQ 2246266136), pour assurer l'accueil, la surveillance, l'entretien, la programmation et la gestion des tournois au Centre de tennis du parc LaSalle, situé au 1500, rue Remembrance à Lachine, au montant de 11 509 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation du contrat identifiée à l'appel d'offres public 17-15765;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1187626001

---

**CA18 19 0038**

**Octroi d'un contrat pour retenir les services de l'artiste Alex Nevsky, pour l'animation du spectacle de la Fête nationale du 24 juin 2018 au parc Saint-Louis, au montant de 34 492,50 \$, toutes taxes incluses**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'octroyer un contrat pour retenir les services de l'artiste Alex Nevsky, pour l'animation du spectacle de la Fête nationale du 24 juin 2018 au parc Saint-Louis de l'arrondissement de Lachine, au montant maximal de 34 492,50 \$, toutes taxes incluses;

D'autoriser, à cette fin, une dépense maximale de 34 492,50 \$, toutes taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser le chef de section - arts de la scène à signer le contrat, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.02 1186759002

---

**CA18 19 0039**

**Acceptation de la demande de modification de l'échéancier pour la réalisation des travaux d'infrastructures dans le cadre de l'entente de travaux municipaux entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et DÉVELOPPEMENT LACHINE EST INC. pour le projet résidentiel Jenkins**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'accepter la demande de modification de l'échéancier pour la réalisation des travaux d'infrastructures dans le cadre de l'entente des travaux municipaux entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et DÉVELOPPEMENT LACHINE EST INC. pour le projet résidentiel Jenkins;

D'autoriser la mairesse, madame Maja Vodanovic, à signer l'entente modifiée pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.03 1184408002

---

**CA18 19 0040**

**Autorisation d'achat de placements médias pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2018 dans le Journal Le Messenger Lachine & Dorval publié par MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C. pour un montant maximal de 30 000 \$, toutes taxes incluses**

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'autoriser l'achat de placements médias pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2018 dans le Journal Le Messenger Lachine & Dorval publié par MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C. pour un montant maximal de 30 000 \$, toutes taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1186174001

---

**CA18 19 0041**

**Adoption de la Politique de développement social « Montréal de tous les possibles »**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

D'adopter la Politique de développement social « Montréal de tous les possibles ».

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1183550002

---

**CA18 19 0042**

**Autorisation à présenter, pour la saison 2018, une demande de permis de transport maritime de passagers pour le Batobus auprès de la Commission des transports du Québec par la chef de division - sports, loisirs et développement social de l'arrondissement**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'autoriser la chef de division - sports, loisirs et développement social à présenter, pour la saison 2018, une demande de permis de transport maritime de passagers pour le Batobus auprès de la Commission des transports du Québec, et ce, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1183550001

---

**CA18 19 0043**

**Acceptation de l'offre de la Ville de Châteauguay de procéder au lancement d'un appel d'offres pour un service de navette fluviale pour les années 2018 à 2022**

CONSIDÉRANT QUE les services de navette fluviale relèvent de la compétence de l'agglomération de Montréal;

CONSIDÉRANT QUE, par la résolution CG10 0141, le conseil d'agglomération a mandaté l'arrondissement de Lachine pour assurer, pour l'avenir, la gestion du service de navette fluviale entre le parc René-Lévesque de l'arrondissement de Lachine et le parc de la Commune de la Ville de Châteauguay et qu'il a ajusté la base budgétaire de l'arrondissement en conséquence;

CONSIDÉRANT QUE le plus récent contrat de service de navette fluviale est arrivé à échéance et qu'il est de la volonté de la Ville de Châteauguay et de l'arrondissement de Lachine d'assurer la continuité de ce service;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Châteauguay offre à l'arrondissement de Lachine de procéder au lancement d'un appel d'offres public en vue de la conclusion d'un contrat de service de navette fluviale à frais partagés en parts égales pour une durée de cinq (5) ans;

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

D'accepter l'offre de la Ville de Châteauguay de procéder au lancement d'un appel d'offres public en vue de l'octroi, par la Ville de Châteauguay, d'un contrat à frais partagés en parts égales avec l'arrondissement de Lachine pour un service de navette fluviale entre le parc René-Lévesque et le parc de la Commune pour une durée de cinq (5) ans.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1173550011

---

**CA18 19 0044**

**Autorisation de déposer le projet de modification au rayonnage de la bibliothèque Saul-Bellow pour les livres à gros caractères et les livres audio auprès du Service de la diversité sociale et des sports dans le cadre du Programme de financement « Municipalité amie des aînés et Accessibilité universelle - Montréal 2018-2020 »**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

D'autoriser le dépôt du projet de modification au rayonnage de la bibliothèque Saul-Bellow pour les livres à gros caractères et les livres audio auprès du Service de la diversité sociale et des sports dans le cadre du Programme de financement « Municipalité amie des aînés et Accessibilité universelle - Montréal 2018-2020 ».

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.05 1187226001

---

**CA18 19 0045**

**Autorisation de modification de la signalisation dans les parcs sur le bord du lac Saint-Louis, entre le quai de la 34<sup>e</sup> Avenue et l'extrémité ouest de l'arrondissement de Lachine, pour permettre la promenade de chiens avec laisse en tout temps**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'autoriser la modification de la signalisation dans les parcs sur le bord du lac Saint-Louis, entre le quai de la 34<sup>e</sup> Avenue et l'extrémité ouest de l'arrondissement de Lachine, pour permettre la promenade de chiens avec laisse, sans restriction, en tout temps selon les heures normales d'ouverture de ces parcs.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.06 1184408001

---

**CA18 19 0046**

**Dépôt du bilan annuel 2017 de l'arrondissement de Lachine relatif à l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041)**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

De déposer au conseil municipal le bilan annuel 2017 relatif à l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard du territoire de l'arrondissement de Lachine, conformément au paragraphe 2 de l'article 32 de ce règlement.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.07 1187121001

---

**CA18 19 0047**

**Reddition de comptes - Liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2017 et la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande et des virements de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2017**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

De recevoir la liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2017;

De recevoir la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande ainsi que des virements de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2017.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.08 1183547001

---

**CA18 19 0048**

**Autorisation d'octroi d'une subvention prévue au Journal des subventions - 5 000 \$**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser l'octroi d'une subvention prévue au Journal des subventions pour un montant total de 5 000 \$ au CLUB DE CANOË DE COURSE DE LACHINE INC.;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.09 1183479002

---

**CA18 19 0049**

**Adoption du Plan local de développement durable 2016-2020 de l'arrondissement de Lachine**

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'adopter le Plan local de développement durable 2016-2020 de l'arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.10 1177536004

---

**CA18 19 0050**

**Avis de motion et présentation - Règlement numéro RCA10-19002-3 modifiant le Règlement numéro RCA10-19002 sur le comité consultatif d'urbanisme afin de modifier la durée du premier mandat d'un membre du comité et de tout mandat subséquent d'un membre choisi parmi les résidents de l'arrondissement de Lachine**

Avis de motion est donné par la conseillère Michèle Flannery de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement de Lachine du Règlement numéro RCA10-19002-3 modifiant le Règlement numéro RCA10-19002 sur le comité consultatif d'urbanisme afin de modifier la durée du premier mandat d'un membre du comité et de tout mandat subséquent d'un membre choisi parmi les résidents de l'arrondissement de Lachine, et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

40.01 1187204001

---

**CA18 19 0051**

**Approbation des recommandations émises par les membres du comité de circulation lors de la réunion du 23 janvier 2018**

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver les recommandations émises par les membres du comité de circulation lors de la réunion du 23 janvier 2018.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1187536001

---

**CA18 19 0052**

**Autorisation d'une dérogation mineure - Projet de régularisation des enseignes en saillie sur les lots portant les numéros 2 133 832, 2 133 164, 2 133 139 et 2 133 138 du cadastre du Québec (1050, 1238, 1260 et 1290, rue Notre-Dame)**

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser, suivant les documents soumis en date des 28 septembre, 15 novembre 2016 et 26 janvier 2017, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à l'installation d'enseignes en saillie pour les bâtiments mixtes situés sur les lots portant les numéros 2 133 832, 2 133 164, 2 133 139 et 2 133 138 du cadastre du Québec (1050, 1238, 1260 et 1290, rue Notre-Dame), ayant pour effet de prévoir un plan approuvé par un ingénieur professionnel uniquement pour les enseignes posées au sol ayant une hauteur supérieure à 1,5 mètre, et ce, bien que le Règlement prévoit que le système d'installation d'une enseigne permanente principale doit être approuvé par un ingénieur professionnel dans le cas d'enseignes posées au sol ayant une hauteur supérieure à 1,5 mètre et d'enseignes rigides installées en saillie ayant une projection supérieure à 0,5 mètre.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.01 1186470004

---

**CA18 19 0053**

**Autorisation d'une dérogation mineure - Projet d'installation de nouveaux réservoirs pour l'immeuble situé sur les lots portant les numéros 1 247 124 et 2 133 502 du cadastre du Québec (650, 16<sup>e</sup> Avenue)**

Conformément à l'avis public, M<sup>me</sup> Ginette Pouliot et M. Jean Tremblay expriment des commentaires sur la dérogation mineure du point 47.02, soit au 650, 16<sup>e</sup> Avenue.

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser, suivant les documents soumis en date du 6 décembre 2017, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à l'installation de nouveaux réservoirs pour l'immeuble situé sur les lots portant les numéros 1 247 124 et 2 133 502 du cadastre du Québec (650, 16<sup>e</sup> Avenue), ayant pour effet de permettre des réservoirs d'une capacité supérieure à 946 litres, et ce, bien que le Règlement prévoit que, pour les réservoirs de type extérieur, la capacité maximale est de 946 litres.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.02 1186470005

---

**CA18 19 0054**

**Approbation d'une dérogation mineure - Projet de déplacement d'un escalier pour l'immeuble situé sur le lot portant le numéro 1 247 226 (58-62, 18<sup>e</sup> Avenue)**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser, suivant les documents soumis en date des 23 novembre et 4 décembre 2017, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative au déplacement d'un escalier en cour latérale sur le lot portant le numéro 1 247 226 du cadastre du Québec (58-62, 18<sup>e</sup> Avenue), ayant pour effet de permettre l'implantation d'un escalier dans la marge latérale, et ce, bien que le Règlement prévoit que des escaliers conduisant aux étages supérieurs au rez-de-chaussée sont autorisés dans la cour latérale à la condition de respecter la marge et qu'il s'agisse d'une issue exigée.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.03 1176470080

---

**CA18 19 0055**

**Autorisation d'une dérogation mineure - Projet d'agrandissement de l'immeuble situé sur les lots portant les numéros 1 705 747 et 1 706 690 du cadastre du Québec (123, rue Norman)**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser, suivant les documents soumis en date des 21 décembre 2017 et 9 janvier 2018, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à l'agrandissement d'un bâtiment industriel situé sur les lots portant les numéros 1 705 747 et 1 706 690 du cadastre du Québec (123, rue Norman), ayant pour effet de permettre l'agrandissement d'un bâtiment sur la ligne de rue, et ce, bien que le Règlement prévoit une marge avant de 4,6 mètres.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.04 1186470002

---

**CA18 19 0056**

**Approbation de plans (PIIA) - Projet d'agrandissement et de rénovation de l'immeuble situé au 123, rue Norman**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), les plans soumis en date des 21 décembre 2017 et 9 janvier 2018 accompagnant une demande de permis de construction pour la transformation du bâtiment situé au 123, rue Norman.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.05 1186470003

---

**CA18 19 0057**

**Approbation de plans (PIIA) - Projet de transformation de l'immeuble situé au 1301, 32<sup>e</sup> Avenue**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), les plans soumis en date des 2 octobre et 6 décembre 2017 accompagnant une demande de certificat d'autorisation pour la transformation de l'immeuble situé au 1301, 32<sup>e</sup> Avenue.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.06 1186470001

---

**CA18 19 0058**

**Réception de la liste de mouvement de personnel**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Micheline Rouleau

De recevoir la liste de mouvement de personnel telle que soumise, le tout conformément au Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1184437001

---

**CA18 19 0059**

**Nomination des membres du conseil d'arrondissement au sein de divers comités et organismes**

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

De nommer les membres du conseil d'arrondissement suivants au sein de divers comités et organismes :

- Comité de revitalisation urbaine intégrée du quartier Saint-Pierre (CRUISP)  
Julie-Pascale Provost
- Festival de théâtre de rue de Lachine  
Maja Vodanovic
- Corporation de développement économique communautaire LaSalle-Lachine (CDEC)  
Micheline Rouleau
- Concert'Action Lachine - Comité d'habitation  
Younes Boukala
- Concert'Action Lachine - Comité d'action en sécurité urbaine à Lachine (CASUAL)  
Julie-Pascale Provost
- Concert'Action Lachine - Comité de scolarisation  
Younes Boukala
- Concert'Action Lachine - Table de concertation en sécurité publique et civile (TCSPCAL)  
Maja Vodanovic et Julie-Pascale Provost
- Carrefour Jeunesse-Emploi de Marquette (CJE)  
Younes Boukala
- Fondation de l'Hôpital de Lachine  
Micheline Rouleau

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

51.01 1183479001

---

**Période de questions des membres du conseil**

70.01

**Période de questions du public**

CITOYEN	QUESTION
Diane Bérubé	<p>Réfection de la 42<sup>e</sup> Avenue entre les rues Sherbrooke et Provost</p> <p>Sécurité des enfants – Non respect de la limite de vitesse de 30 km/h et circulation à contre-sens sur la 42<sup>e</sup> Avenue</p> <p>Terrains de tennis du parc Carignan – Non respect des heures d'utilisation et lampadaires allumés en tout temps</p>
Marie-Claire Émond	<p>Modification de la signalisation dans les parcs sur le bord de l'eau entre le quai de la 34<sup>e</sup> Avenue et l'extrémité ouest de l'arrondissement pour la promenade des chiens – Remerciements</p> <p>Proposition d'allonger la période au cours de laquelle la promenade de chiens est autorisée dans la partie est de l'arrondissement du 15 septembre au 15 juin</p> <p>Dépôt d'un document ayant trait au contrôle animalier dans les autres arrondissements</p>
Marie-Ève Barette	<p>Recommandations du comité de circulation – Fermeture complète de la 19<sup>e</sup> Avenue</p> <p>Installation de dos d'âne sur la 19<sup>e</sup> Avenue pour sécuriser la traverse d'écoliers</p>
Mario Durante	<p>Déneigement – Impossibilité de stationner sur la 32<sup>e</sup> Avenue puisque des affiches temporaires interdisant le stationnement en raison des opérations de déneigement sont installées des deux côtés de la rue</p> <p>Trafic, sortie 32<sup>e</sup> Avenue et mauvais état de la chaussée sur Sherbrooke</p>
Martin Alix	<p>Comité consultatif d'urbanisme – Composition, nombre de membres et durée des mandats</p> <p>Suggestion au comité de circulation – Évaluer la possibilité d'instaurer des ronds-points</p> <p>Possibilité d'aménager le terrain de l'ancienne voie ferrée qui a été pavée à l'intersection des rues George-V, Victoria et William-MacDonald</p>
Christian Lévesque	<p>École Philippe-Morin – Manque de communications entre la commission scolaire, le conseil d'établissement et l'arrondissement</p>
Pierre Côté	<p>École Philippe-Morin – Fermeture partielle de la 19<sup>e</sup> Avenue pour assurer la sécurité des enfants et mesures d'atténuation de la circulation</p> <p>Protection du littoral de Lachine – Solution permanente à envisager à la suite des inondations passées et celles à prévoir</p>

CITOYEN	QUESTION
Robert Aubertin	<p>Recommandations au comité de circulation – Synchronisation des feux de la 32<sup>e</sup> Avenue par le ministère des Transports du Québec et révision à la hausse de la limite de vitesse pour améliorer la fluidité de la circulation</p> <p>Commentaire sur la dérogation mineure pour l'immeuble situé au 123, rue Norman - Exiger un système de filtration de l'air</p>
Jean Tremblay	<p>Possibilité d'effectuer le paiement des taxes municipales en quatre versements plutôt que deux</p> <p>Déviations de la circulation sur la ruelle de la 19<sup>e</sup> Avenue pour assurer la sécurité des enfants autour de la cour d'école</p>
Antonio Debordes	<p>Avenir de Lachine-Est – Limiter la densité des bâtiments puisqu'il n'y a qu'une seule sortie pour accéder à l'autoroute 20</p> <p>Cour de l'école Philippe-Morin – La ruelle de la 19<sup>e</sup> Avenue est trop étroite pour assurer la fluidité de la circulation</p> <p>Parc Carignan – Installation de lampadaires avec détecteur de mouvements pour ne pas qu'ils demeurent allumés en permanence</p>
Bernard Blanchet	<p>Avenir de l'usine de filtration de Lachine – Demande d'une rencontre publique</p> <p>Commentaires sur l'autorisation de la promenade de chiens en tout temps sur le bord de l'eau</p> <p>Questions et commentaires sur le Plan local de développement durable</p>
Zack Williams	<p>Logements abordables dans Lachine-Est</p> <p>Gestes de réconciliation avec les peuples autochtones</p>
Michel Murgulescu	<p>Contrôle animalier – Pénalité pour le renouvellement d'un permis de garde de chat</p> <p>Remplacement des arbres de rue qui ont été abattus sur la 32<sup>e</sup> Avenue</p>
Pascal Taillefer	<p>Usine de filtration de Lachine – Commentaires sur la préservation des infrastructures situées sur le territoire de l'arrondissement</p> <p>Rehaussement du niveau de priorité du déneigement autour du Collège Saint-Louis</p> <p>Activités de déneigement autour de l'école Victor-Thérien au moment de l'arrivée des enfants</p>
Daniel Picard	<p>Recommandations au comité de circulation - Interdire le stationnement dans les ruelles et le stationnement de véhicules commerciaux (autobus, semi-remorques) dans les rues résidentielles</p> <p>Entrepreneurs privés en déneigement qui accumulent de la neige aux intersections et bloquent la vue des panneaux d'arrêt</p> <p>Circulation à contre-sens sur la 45<sup>e</sup> Avenue</p>
Donald Poirier	<p>Parc Carignan – Allées et venues avant 8 h, utilisation du mur de pratique pour le tennis et commerce de substances illégales dans le parc en soirée</p> <p>Circulation à contre-sens sur la 42<sup>e</sup> Avenue</p>

Et la séance est levée à 21 h 35.

---

Maja Vodanovic  
Mairesse d'arrondissement

---

Mathieu Legault  
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 12 mars 2018.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boul. Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.